

انگریزی نہ بولنے والے بندے دی حیثیت نال تہاڈے حقوق



کلیولینڈ فیڈرل ایگزیکٹو بورڈ دا انگریزی وچ گھٹ قابلیت پارٹنرشپ گروپ 10 وفاقی ایجنسیاں
دا اک نیٹ ورک اے۔ ساڈا مقصد وکھریاں نسلان دیاں قوماں تے وفاقی ایجنسیاں دے وچ رابطہ،
تعلیم، اک دوجے نال تعاون تے میل جول نوں ودھانا اے۔

B-1089-12
Jan 05
Punjabi (West)
Your Rights Limited English

کلیولینڈ فیڈرل ایگزیکٹو بورڈ دا انگریزی وچ گھٹ قابلیت پارٹنرشپ گروپ



اپنے حقوق توں باخبر رہو

کدی تسان نے سرکاری کسی دوجے ادارے توں سہولتاں یا خدمات لین دی کوشش کیتی ہووے، پر انگریزی نہ بولن دی وجہ توں کسی محروم رہ گئے او۔

کیا کسی جاننے اوجے ایہہ قومیت دی بنیاد تے فرق رکھن دی اک صورت ہوسکدی اے؟

اک وفاقی قنون شہری حقوق ایکٹ 1964 دا ٹائٹل VI تہاڈے شہری حقوقان دی رکھوالی کردا اے جیہدے وچ قومیت دی بنیاد تے تعصب توں آزادی دا حق وی شامل اے۔

امریکہ دی سپریم کورٹ ایہہ فیصلہ دے چکی اے جے قومیت دی بنیاد تے ایہہ فرق انگریزی نہ بولن، پڑھن، لکھن یا سمجھن دی نااہلیت دی وجہ توں اک تعصب اے۔

ایہدا مطلب ایہہ ہویا جے ریاستی یا مقامی حکومتان یا ایہوجیاں تنظیمان جیہڑیاں وفاقی حکومت توں مالی یا دوجی امداد لیندیاں نیں تہاڈے خلاف قومیت دی بنیاد تے تعصب نیں کرسکدیاں۔

قومیت دی بنیاد تے پائے جان والے تعصب دیاں مثالان

■ اک ہسپتال صرف انگریزی وچ فارم تے دوجے کاغذات دیندا اے تے ہسپتال والیاں نوں ایہہ پتہ ای نیں جے چنگی طراں انگریزی نہ بولن، لکھن یا سمجھن دی صورت وچ کوئی تہاڈی مدد کیتی جاسکدی اے۔

■ کسی کسی مصیبت دے ویلے پولیس نوں بلاندے او پریپولیس والے ایس لئی تہاڈی مدد نیں کرسکدے کیوں جے او صرف انگریزی بولدے نیں تے تہاڈی زبان نیں سمجھدے۔

■ تہاڈے بچے داسکول تہانوں انگریزی وچ ضروری معلومات دیندا اے پر چنگی طراں انگریزی نہ پڑھن، لکھن یا بولن دی وجہ توں کسی ایہہ گلاں نیں سمجھ سکدے۔

■ کسی کسی سرکاری دفتر وچ مدد لئی جانے او پراوتھے کوئی سرکاری اہلکار یا ترجمان ایہوجیاں نیں جیہڑا تہاڈی بولی سمجھدا ہووے۔ تہانوں کہیا جاندا اے جے کسی اک ترجمان نوں نال لے کے تے فیر آؤ۔

■ اک سرکاری دفتر تہانوں ضروری کاغذات بھیجدا اے، مثال دے طور تے کسی مالی فائدے نوں گھٹ کرن، انکار کرن یا ختم کرن دے بارے وچ کوئی درخواست یا چٹھی بھیجدا یا ایہوجئی چٹھی بھیجدا اے جیہدا جواب صرف انگریزی وچ دتا جاسکدا اے۔

■ وفاقی حکومت ایک ایہوجئے مطالعے دی غرض توں کسی کمپنی یا گروہ نوں پیسے دیندی اے جیہدا اثر تہاڈے سماج تے پے سکدا اے تے ایہوجئے مطالعے لئی سماج دے بندیاں نال گل بات کرنا ضروری ہووے پر او صرف اوہناں بندیاں نوں ملدے نیں جیہڑے صرف انگریزی بول سکدے نیں۔

انگریزی دا گھٹ علم رکھن والے بندیاں دی سرکاری خدمات تائیں چنگے طریقے نال رسائی لئی

11 اگست 2000 نوں صدر بل کلنٹن نے اک سرکاری حکم نامے 13166 تے دستخط کیتے جیہدا مقصد وفاقی حکومت دے تعاون نال چلن والے پروگرامان تے سرگرمیاں تیکر آسانی نال رسائی ہوسکدا اے۔ اس حکم نامے دا پورا متن کسی وی پبلک لائبریری یا انٹرنیٹ توں www.lep.gov تے لبھ جاندا اے۔

ایہوجئے مقامی گروپان دے بارے وچ جیہڑے تہاڈی مدد کرسکدے نیں، مزید جانکاری لئی کلیولینڈ فیڈرل ایگزیکٹو بورڈ نال ایس نمبر تے رابطہ کرو 216-433-9460۔

